

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1995-1996

23 APRIL 1996

Wetsvoorstel tot wijziging van de provinciewet

SUBAMENDEMENTEN
op amendement nr. 1 (Gedr. St. 1-236/2)

Nr. 68 VAN DE HEER MOUTON

Art. 130bis

Het zevende lid van dit artikel vervangen als volgt :

« De provincieraad stelt de wedde van de provinciegriffier vast binnen de minimum- en maximumgrenzen van de weddeschaal verbonden aan het ambt van gemeentesecretaris in de gemeenten die overeenkomstig artikel 28 van de gemeentewet in de hoogste klasse zijn ingedeeld of, wanneer het belang van de administratieve structuur en de provinciale activiteiten zulks wettigt, binnen de minimum- en maximumgrenzen van de weddeschaal van de hoogste ambtenaar in het bestuur van het gewest waarvan de provincie deel uitmaakt. De provincieraad bepaalt de vergoedingen en toelagen die de griffier geniet zoals de andere provincieambtenaren. »

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

1-236 - 1995/1996 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel.
Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1995-1996

23 AVRIL 1996

Proposition de loi modifiant la loi provinciale

SOUS-AMENDEMENTS
à l'amendement n° 1 (Doc. 1-236/2)

N° 68 DE M. MOUTON

Art. 130bis

Remplacer le septième alinéa de cet article par la disposition suivante :

« Le conseil provincial fixe le traitement du greffier provincial dans les limites minimum et maximum de l'échelle de traitement liée à la fonction de secrétaire communal des communes classées dans la catégorie supérieure conformément à l'article 28 de la loi communale ou, lorsque l'importance de la structure administrative et des activités provinciales le justifient, dans les limites minimum et maximum de l'échelle de traitement liée à la fonction de rang le plus élevé au sein de l'administration de la région dont la province fait partie. Le conseil provincial détermine les indemnités et allocations dont le greffier jouit à l'instar des autres fonctionnaires provinciaux. »

Voir :

Documents du Sénat :

1-236 - 1995/1996 :

N° 1 : Proposition de loi.
N°s 2 et 3 : Amendements.

Verantwoording

Aangezien de provinciegriffier een volwaardige provincieambtenaar geworden is, lijkt het raadzaam dat zijn wedde eveneens door de provincieraad wordt vastgesteld binnen de door de wet bepaalde grenzen.

Gelet op de omvang en het belang van de activiteiten van de provincie en, in verband daarmee, op het aantal tewerkgestelde ambtenaren, is het bovendien zo dat sommige provinciebesturen onder hun leidende ambtenaren een of meer directeurs-generaal tellen wier weddeschaal hoger is dan die van provinciegriffier.

Wij stellen dan ook voor dat de wedde van de provinciegriffier wordt bepaald binnen de minimum- en maximumgrenzen van de weddeschaal verbonden aan het ambt van gemeentesecretaris in de gemeenten die overeenkomstig artikel 28 van de gemeentewet in de hoogste categorie zijn ingedeeld of, indien het belang van de administratieve structuur en de provinciale activiteiten zulks wettigt, binnen de minimum- en maximumgrenzen van de weddeschaal van de hoogste ambtenaar in het bestuur van het gewest waarvan de provincie deel uitmaakt.

Nr. 69 VAN MEVROUW MILQUET

Art. 106

Het zesde lid van dit artikel vervangen als volgt :

« De rechtsgedingen van de provincie als eiser of als verweerder waartoe door de bestendige deputatie is besloten, worden in haar naam gevoerd door haar voorzitter. »

Verantwoording

Dit amendement beoogt duidelijkheid te brengen in de rol van de voorzitter van de bestendige deputatie wanneer een rechtsge- ding ingesteld wordt.

Nr. 70 VAN MEVROUW LEDUC EN DE HEER VERGOTE

Art. 106

Het zevendelid van dit artikel vervangen als volgt :

« Voor het voorafgaandelijk onderzoek van de zaken kan de bestendige deputatie de medewerking vragen van de gewestelijke en federale ambtenaren die op de provincie werkzaam zijn. »

Jeannine LEDUC.
Fons VERGOTE.

Justification

Le greffier provincial étant devenu un agent provincial «à part entière», il paraît indiqué que son traitement soit également établi par le conseil provincial dans les limites fixées par la loi.

Il convient d'ailleurs d'observer que, compte tenu de la multiplicité et de l'importance des actions provinciales ainsi que, corrélativement, du nombre d'agents occupés, certaines administrations provinciales comptent parmi leurs fonctionnaires dirigeants un ou plusieurs directeurs généraux qui bénéficient d'échelles barémiques supérieures à celles du greffier provincial.

En conséquence, il est proposé que le traitement du greffier provincial soit fixé dans les limites minimum et maximum de l'échelle de traitement liée à la fonction de secrétaire communal des communes classées dans la catégorie supérieure conformément à l'article 28 de la loi communale ou, si l'importance de la structure administrative et des activités provinciales le justifie, dans les limites minimum et maximum de l'échelle de traitement liée à la fonction de rang le plus élevé au sein de l'administration de la région dont la province fait partie.

Henri MOUTON.

N° 69 DE MME MILQUET

Art. 106

Remplacer le 6^e alinéa de cet article par ce qui suit :

« Les actions en justice de la province en demandant ou en défendant décidées par la députation permanente sont exercées, au nom de celle-ci, par son président. »

Justification

Le présent amendement vise à clarifier le rôle du président de la députation permanente dans le cas d'introduction d'actions en justice.

Joëlle MILQUET.

N° 70 DE MME LEDUC ET DE M. VERGOTE

Art. 106

Remplacer le septième alinéa de cet article par la disposition suivante :

« Aux fins d'instruction préalable des affaires, la députation permanente peut requérir le concours des fonctionnaires régionaux et fédéraux occupés à la province. »

Nr. 71 VAN DE HEER PINOIE

Art. 131

Dit artikel vervangen als volgt :

« § 1. In elke provincie wordt een betrekking van provincieontvanger ingesteld.

§ 2. De provincieontvanger wordt benoemd door de provincieraad. Deze benoeming geschiedt binnen zes maanden na het openvallen van de betrekking.

§ 3. Vooraleer in functie te treden, legt de provincieontvanger de eed, bedoeld in artikel 103, af, tijdens een openbare zitting van de provincieraad, in de handen van de voorzitter van de bestendige deputatie.

§ 4. De vastbenoemde rekenplichtige van de provincie wordt van rechtswege benoemd tot provincieontvanger.

§ 5. De provincieontvanger staat onder toezicht van de bestendige deputatie. »

Art. 131bis

Dit artikel vervangen als volgt :

« § 1. In geval van gewettigde afwezigheid kan de provincieontvanger, onder zijn eigen verantwoordelijkheid, binnen drie dagen voorzien in zijn vervanging en te dien einde, voor een periode van maximum dertig dagen, een door de bestendige deputatie erkende plaatsvervanger aanstellen. Die maatregel kan voor eenzelfde afwezigheid tweemaal worden verlengd.

§ 2. In alle andere gevallen kan de provincieraad een waarnemende provincieontvanger aanduiden. De provincieraad is daartoe verplicht wanneer de afwezigheid een termijn van drie maanden overschrijdt.

§ 3. De waarnemende provincieontvanger moet voldoen aan de voorwaarden vereist voor het uitoefenen van het ambt van plaatselijke ontvanger. Hij oefent alle bevoegdheden uit van de provincieontvanger.

§ 4. Bij zijn ambtsaanvaarding en zijn ambtsneerlegging wordt een eindrekening opgemaakt en worden de kas en de boeken overgedragen, onder toezicht van de bestendige deputatie. »

Art. 131ter (nieuw)

Een artikel 131ter (nieuw) invoegen, luidende :

« De provincieontvanger is verplicht, tot waarborg van zijn beheer, een zekerheid in geld, in effecten of in de vorm van een of meerdere hypotheeken te stellen.

N° 71 DE M. PINOIE

Art. 131

Remplacer cet article par ce qui suit :

« § 1^{er}. Dans chaque province est institué un emploi de receveur provincial.

§ 2. Le receveur provincial est nommé par le conseil provincial. Cette nomination a lieu dans les six mois de la vacance de l'emploi.

§ 3. Avant d'entrer en fonction, le receveur provincial prête le serment visé à l'article 103, au cours d'une séance publique du conseil provincial, entre les mains du président de la députation permanente. Il en est dressé procès-verbal.

§ 4. Le comptable de la province, qui est nommé à titre définitif, est nommé de plein droit aux fonctions de receveur provincial.

§ 5. Le receveur est placé sous l'autorité de la députation permanente. »

Art. 131bis

Remplacer cet article par ce qui suit :

« § 1^{er}. En cas d'absence justifiée, le receveur provincial peut, dans les trois jours, sous sa responsabilité, désigner, pour une période de trente jours au plus, un remplaçant agréé par la députation permanente. Cette mesure peut être renouvelée à deux reprises pour une même absence.

§ 2. Dans tous les autres cas, le conseil provincial peut désigner un receveur provincial faisant fonction. Le conseil provincial y est tenu lorsque l'absence excède un terme de trois mois.

§ 3. Le receveur provincial faisant fonction doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur provincial. Il exerce toutes les attributions dévolues au receveur provincial.

§ 4. Lors de son installation et de la cessation de ses fonctions, il est procédé à l'établissement d'un compte de fin de gestion et à la remise de l'encaisse et des pièces comptables, sous la surveillance de la députation permanente. »

Art. 131ter (nouveau)

Insérer un article 131ter(nouveau), libellé comme suit :

« Le receveur provincial est tenu de fournir, pour garantie de sa gestion, un cautionnement en numéraire, en titres ou sous la forme d'une ou de plusieurs hypothèques.

De Koning bepaalt het minimum- en het maximumbedrag van de zekerheid.

De provincieraad stelt, binnen de grenzen aangegeven in het tweede lid, en ten laatste op de vergadering tijdens welke de provincieontvanger de eed aflegt, het bedrag vast van de zekerheid welke deze moet stellen, alsmede de termijn waarover hij daartoe beschikt.

De zekerheid wordt bij de Deposito- en Consignatiekas gedeponeerd; de intrest die zij opbrengt komt aan de ontvanger toe. »

Art. 131^{quater} (nieuw)

Eenartikel 131^{quater}(nieuw) invoegen, luidende :

« Wanneer de door de provincieraad bepaalde zekerheid wegens toeneming van de jaarlijkse ontvangsten of om enige andere reden, ontoereikend wordt geacht, moet de provincieontvanger binnen een beperkte tijd een aanvullende zekerheid verschaffen, ten aanzien waarvan dezelfde regels gelden als voor de eerste. »

Art. 131^{quinquies} (nieuw)

Een artikel 131^{quinquies} (nieuw) invoegen, luidende :

« De provincieontvanger die zijn zekerheid of zijn aanvullende zekerheid niet binnen de voorgeschreven termijn verschaft en dit verzuim niet voldoende verantwoordt, wordt geacht ontslag te nemen en wordt vervangen.

Alle kosten betreffende de vestiging der zekerheid vallen ten laste van de provincieontvanger. »

Art. 131^{sexies} (nieuw)

Een artikel 131^{sexies}(nieuw) invoegen, luidende :

« Is er een tekort in de provinciekas, dan heeft de provincie een voorrecht op de zekerheid van de provincieontvanger, wanneer de zekerheid in geld gesteld is. »

Art. 131^{septies} (nieuw)

Eenartikel 131^{septies}(nieuw) invoegen, luidende :

« De provincieontvanger is belast met :

a) de boekhouding van de provincie en het opmaken van de jaarrekeningen;

b) de betaling van de uitgaven;

c) het beheer van de op naam van de provincie geopende rekeningen en de bedieningen van de algemene kasmiddelen van de provincie;

Le Roi fixe le montant maximum et minimum de cautionnement.

Au plus tard lors de la séance au cours de laquelle le receveur provincial prête serment, le conseil provincial fixe, dans les limites visées à l'alinéa 2, le montant du cautionnement qu'il doit constituer ainsi que le délai qui lui est imparti pour ce faire.

Le cautionnement est placé à la Caisse des dépôts et consignations; l'intérêt qu'il porte appartient au receveur. »

Art. 131^{quater} (nouveau)

Insérer un article 131^{quater}, libellé comme suit :

« Lorsque, en raison d'augmentation des recettes annuelles ou pour toute autre cause, il sera jugé que le cautionnement fixé par le conseil provincial n'est pas suffisant, le receveur devra fournir, dans un temps limité, un cautionnement supplémentaire à l'égard duquel on suivra les mêmes règles que pour le cautionnement primitif. »

Art. 131^{quinquies} (nouveau)

Insérer un article 131^{quinquies}, libellé comme suit :

« Tout receveur provincial qui n'aura pas fourni son cautionnement ou supplément de cautionnement dans les délais prescrits, et qui n'aura pas justifié ce retard par des motifs suffisants, sera considéré comme démissionnaire et il sera pourvu à son remplacement.

Tous frais relatifs à la constitution du cautionnement sont à la charge du receveur provincial. »

Art. 131^{sexies} (nouveau)

Insérer un article 131^{sexies} (nouveau), libellé comme suit :

« En cas de déficit dans une caisse provinciale, la province a privilège sur le cautionnement du receveur provincial, lorsque ces garanties ont été fournies en numéraire. »

Art. 131^{septies} (nouveau)

Insérer un article 131^{septies} (nouveau), libellé comme suit :

« Le receveur provincial est chargé :

a) de la tenue de la comptabilité de la province et de l'établissement des comptes annuels;

b) du paiement des dépenses;

c) de la gestion des comptes ouverts au nom de la province et du service de la trésorerie générale de la province;

- d) de belegging van de thesauriemiddelen;
- e) de controle en de centralisatie van de vastleggingen;
- f) de controle van de bijzondere ontvangers;
- g) de inning en de dwanginvordering van de provinciale taksen zoals bepaald in artikel 297 van het Wetboek van inkomstenbelastingen;
- h) het verlenen van financieel advies bij het opmaken van de begroting en het financieel meerjarenplan.

Hij doet ieder jaar, op de datum bij het algemeen reglement op de provinciecomptabiliteit bepaald, aan het Rekenhof rekening en verantwoording van zijn beheer.

De diensten die de provincieontvanger, voor zijn benoeming in die hoedanigheid, heeft vervuld bij de rijks-, gewest-, provincie en gemeentebesturen, komen integraal in aanmerking bij de berekening van zijn wedde en van zijn rust- of overlevingspensioen ten bezware van de provincie. »

Art. 131octies (nieuw)

Een artikel 131octies (nieuw) invoegen, luidende :

«De wedde van de provincieontvanger wordt vastgesteld door de provincieraad overeenkomstig de weddeschaal die geldt voor gemeentesecretarissen van gemeenten van 35 001 tot 50 000 inwoners, zoals bepaald in artikel 28 van de nieuwe gemeentewet. »

Art. 131novies (nieuw)

Een artikel 131novies (nieuw) invoegen luidende :

«Het is de provinciale ontvanger verboden handel te drijven, ook door een tussenpersoon.

Het is hem tevens verboden enig ander beroep uit te oefenen en enige winstgevende bezigheid te verrichten, zelfs door een tussenpersoon.

Tenzij het tegendeel is bewezen, wordt de echtgenoot geacht zijn beroep uit te oefenen als tussenpersoon. »

Nr. 72 VAN DE HEER PINOIE

Art. 114bis

Dit artikel vervangen als volgt :

«De provinciale inrichtingen en diensten kunnen worden georganiseerd als provinciebedrijven en buiten de algemene diensten van de provincie om beheerd. »

- d) du placement des fonds de trésorerie;
- e) du contrôle et de la centralisation des engagements;
- f) du contrôle des receveurs spéciaux;
- g) de la perception et du recouvrement forcé des impôts provinciaux en application de l'article 297 du Code des impôts sur les revenus;
- h) de la fourniture d'avis financier lors de l'établissement du budget et du plan financier pluriannuel.

Chaque année, à la date fixée par le règlement général sur la comptabilité des provinces, il rend compte de sa gestion à la Cour des comptes.

Les services que le receveur provincial a accomplis dans une administration fédérale, régionale, provinciale ou communale, avant sa nomination en cette qualité, sont intégralement pris en compte pour le calcul de son traitement et de sa pension de retraite ou de survie, lesquels sont à la charge de la province. »

Art. 131octies (nouveau)

Insérer un article 131octies (nouveau), libellé comme suit :

«Le traitement du receveur provincial est fixé par le conseil provincial conformément à l'échelle des traitements applicable aux secrétaires communaux des communes de 35 001 à 50 000 habitants, telle que prévue par l'article 28 de la nouvelle loi communale. »

Art. 131novies (nouveau)

Insérer un article 131novies, libellé comme suit :

«Il est interdit au receveur provincial d'exercer un commerce, même par personne interposée.

Il lui est également interdit d'exercer toute autre profession et de se livrer à toute occupation lucrative, même par personne interposée.

Sauf preuve contraire, la profession exercée par le conjoint sera présumée l'être par personne interposée. »

N° 72 DE M. PINOIE

Art. 114bis

Remplacer cet article par ce qui suit :

«Les établissements et services provinciaux peuvent être organisés en régies et gérés en dehors des services généraux de la province. »

Art. 114ter

Dit artikel vervangen als volgt :

« De Koning bepaalt de activiteiten van commerciële of industriële aard waarvoor de provincieraad een autonoom provinciebedrijf met rechtspersoonlijkheid kan oprichten. »

Art. 114quater

Dit artikel vervangen als volgt :

« § 1. De autonome provinciebedrijven worden beheerd door een raad van bestuur en een directiecomité.

§ 2. De raad van bestuur is gemachtigd alle nuttige of noodzakelijke handelingen te stellen om de doelstellingen van het autonome provinciebedrijf te verwezenlijken.

De raad van bestuur controleert het bestuur van het directiecomité. Het directiecomité brengt regelmatig verslag uit bij de raad van bestuur.

De provincieraad wijst de leden van de raad van bestuur van het autonome provinciebedrijf aan. De meerderheid van de raad van bestuur bestaat uit leden van de provincieraad. De raad van bestuur is samengesteld uit ten hoogste één vijfde van het aantal provincieraadsleden. Elke politieke fractie is er in vertegenwoordigd.

De raad van bestuur kiest uit zijn leden een voorzitter.

Bij staking van stemmen in de raad van bestuur is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

§ 3. Het directiecomité is belast met het dagelijks bestuur, met de vertegenwoordiging met betrekking tot dat bestuur en met de uitvoering van de beslissingen van de raad van bestuur. Het is samengesteld uit een afgevaardigd bestuurder en vier bestuursdirecteurs aangesteld door de raad van bestuur.

Het directiecomité wordt voorgezeten door de afgevaardigd bestuurder. In geval van staking van stemmen in het directiecomité is zijn stem doorslaggevend. »

Art. 114quinquies (nieuw)

Een artikel 114quinquies (nieuw) invoegen, luidende :

« Het toezicht op de financiële toestand en op de jaarrekeningen van de autonome provinciebedrijven wordt opgedragen aan een college van drie commissarissen, die door de provincieraad worden gekozen

Art. 114ter

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Le Roi détermine les activités à caractère industriel ou commercial pour lesquelles le conseil provincial peut créer une régie provinciale autonome dotée de la personnalité juridique. »

Art. 114quater

Remplacer cet article par ce qui suit :

« § 1^{er}. Les régies provinciales autonomes sont gérées par un conseil d'administration et un comité de direction.

§ 2. Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes utiles ou nécessaires à la réalisation de l'objet de la régie provinciale autonome.

Le conseil d'administration contrôle la gestion assurée par le comité de direction. Celui-ci fait régulièrement rapport au conseil d'administration.

Le conseil provincial désigne les membres du conseil d'administration de la régie provinciale autonome. La majorité du conseil d'administration est composée de membres du conseil provincial. Le conseil d'administration est composé d'un cinquième au plus du nombre des conseillers provinciaux. Chaque groupe politique y est représenté.

Le conseil d'administration choisit un président parmi ses membres.

En cas de partage de voix au sein du conseil d'administration, la voix du président est prépondérante.

§ 3. Le comité de direction est chargé de la gestion journalière, de la représentation quant à cette gestion, ainsi que de l'exécution des décisions du conseil d'administration. Il est composé d'un administrateur délégué et de quatre administrateurs-directeurs désignés par le conseil d'administration.

Le comité de direction est présidé par l'administrateur délégué. En cas de partage de voix au comité de direction, sa voix est prépondérante. »

Art. 114quinquies (nouveau)

Insérer un article 114quinquies (nouveau), libellé comme suit :

« Le contrôle de la situation financière et des comptes annuels des régies provinciales autonomes est confié à un collège de trois commissaires désignés par le conseil provincial en dehors du conseil

buiten de raad van bestuur van het provinciebedrijf en waarvan ten minste één lid van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren.

Met uitzondering van deze laatste zijn de leden van het college van commissarissen allen lid van de provincieraad.»

Art. 114sexies (nieuw)

Een artikel 114sexies (nieuw) invoegen, luidende :

«De provincieraadsleden waarvan het mandaat een einde neemt worden geacht van rechtswege ontslagnemend te zijn in het autonome provinciebedrijf.

Alle mandaten in de verschillende organen van de autonome provinciebedrijven worden beëindigd op de eerste vergadering van de raad van bestuur die volgt op de installatie van de provincieraad.»

Art. 114septies (nieuw)

Een artikel 114septies (nieuw) invoegen, luidende :

«§ 1. De autonome provinciebedrijven beslissen vrij, binnen de grenzen van hun doel, over de verwerking, de aanwending en de vervreemding van hun lichamelijke en onlichamelijke goederen, over de vestiging of de opheffing van de zakelijke rechten op die goederen, alsook over de uitvoering van dergelijke beslissingen en over hun financiering.

§ 2. Zij kunnen rechtstreeks of onrechtstreeks participeren in publiek- of privaatrechtelijke ondernemingen, verenigingen en instellingen, hierna genoemd de filialen, waarvan het maatschappelijke doel overeenstemt met hun doel.

Ongeacht de grootte van de inbreng van de verschillende partijen in het maatschappelijk kapitaal, moet het autonome provinciebedrijf over de meerderheid der stemmen beschikken en het voorzitterschap waarnemen in de organen van de filialen.

De leden van de provincieraad die als bestuurder of commissaris zitting hebben in de organen van een autonoom provinciebedrijf, mogen geen enkel bezoldigd mandaat van bestuurder of commissaris vervullen, noch enige bezoldigde activiteit uitoefenen in een filiaal van dat bedrijf.»

Art. 114octies (nieuw)

Een artikel 114octies (nieuw) invoegen, luidende :

«§ 1. De raad van bestuur stelt jaarlijks een ondernemingsplan op dat de doelstellingen en de strategie

d'administration de la régie et dont l'un au moins a la qualité de membre de l'Institut des réviseurs d'entreprises.

Ce dernier excepté, les membres du collège des commissaires sont tous membres du conseil provincial.»

Art. 114sexies (nouveau)

Insérer un article 114sexies (nouveau), libellé comme suit :

«Les conseillers provinciaux dont le mandat prend fin sont réputés démissionnaires de plein droit de la régie provinciale autonome.

Tous les mandats dans les différents organes des régies provinciales autonomes prennent fin lors de la première réunion du conseil d'administration suivant l'installation du conseil provincial.»

Art. 114septies (nouveau)

Insérer un article 114septies (nouveau), libellé comme suit :

«§ 1^{er}. Les régies provinciales autonomes décident librement, dans les limites de leur objet, de l'acquisition, de l'utilisation et de l'aliénation de leurs biens corporels et incorporels, de la constitution ou de la suppression de droits réels sur ces biens, ainsi que de l'exécution de telles décisions et de leur mode de financement.

§ 2. Elles peuvent prendre des participations directes ou indirectes dans des sociétés, associations et institutions de droit public ou de droit privé, ci-après dénommées les filiales, dont l'objet social est compatible avec leur objet.

Quelle que soit l'importance des apports des diverses parties à la constitution du capital social, la régie provinciale autonome dispose de la majorité des voix et assume la présidence dans les organes des filiales.

Les membres du conseil provincial siégeant comme administrateur ou commissaire dans les organes d'une régie provinciale autonome ne peuvent détenir aucun mandat rémunéré d'administrateur ou de commissaire ni exercer aucune activité salariée dans une filiale de cette régie.»

Art. 114octies (nouveau)

Insérer un article 114octies (nouveau), libellé comme suit :

«§ 1^{er}. Le conseil d'administration établit chaque année un plan d'entreprise fixant les objectifs et la

van het autonoom provinciebedrijf op middellange termijn vastlegt, evenals een activiteitenverslag. Het ondernemingsplan en het activiteitenverslag worden meegedeeld aan de provincieraad.

§ 2. De provincieraad kan ten allen tijde aan de raad van bestuur verslag vragen over de activiteiten van het autonoom provinciebedrijf of over sommige ervan. »

Art. 114novies (nieuw)

Een artikel 114novies(nieuw) invoegen, luidende :

«De artikelen 53 tot 67 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zijn van toepassing op de autonome provinciebedrijven behoudens indien deze wet er uitdrukkelijk van afwijkt. »

Art. 114decies (nieuw)

Een artikel 114decies(nieuw) invoegen, luidende :

«De wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen is van toepassing op de autonome provinciebedrijven. »

Eric PINOIE.

Nr. 73 VAN MEVROUW CORNET D'ELZIUS EN DE HEER FORET

Art. 116

Dit artikel vervangen als volgt :

«De artikelen 63 en 91 zijn toepasselijk op de bestendige deputatie. »

Verantwoording

De tekst van het bestaande artikel 116 van de provinciewet komt niet meer voor in het stuk waarover onze commissie zich moet uitspreken. Het werd vervangen door wat een opmerking lijkt van het secretariaat van de commissie.

Wij menen dat de originele tekst behouden moet blijven. Daarbij vervalt de verwijzing naar artikel 89, dat werd opgeheven.

Nr. 74 VAN MEVROUW CORNET D'ELZIUS EN DE HEER FORET

Art. 117

Dit artikel aanvullen als volgt :

«Die reglementen en verordeningen worden in het Bestuursmemoriaal van de provincie bekendgemaakt

stratégie à moyen terme de la régie provinciale autonome, ainsi qu'un rapport d'activité. Le plan d'entreprise et le rapport d'activité sont communiqués au conseil provincial.

§ 2. Le conseil provincial peut, à tout moment, demander au conseil d'administration un rapport sur les activités de la régie provinciale autonome ou sur certaines d'entre elles. »

Art. 114novies (nouveau)

Insérer un article 114novies (nouveau), libellé comme suit :

«Les articles 53 à 67 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales sont applicables aux régies provinciales autonomes, à moins qu'il n'y soit dérogé expressément par la présente loi. »

Art. 114decies (nouveau)

Insérer un article 114decies (nouveau), libellé comme suit :

«Les régies provinciales autonomes sont soumises à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises. »

N^o 73 DE MME CORNET D'ELZIUS ET DE M. FORET

Art. 116

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Les articles 63 et 91 sont applicables à la députati^on permanente. »

Justification

Le texte de l'actuel article 116 de la loi provinciale ne figure plus dans le document sur lequel notre commission doit se prononcer. Il a été remplacé par ce qui semble être une remarque du secrétariat de la commission.

Nous pensons qu'il convient de conserver le texte original, tout en supprimant la référence à l'article 89 qui a été abrogé.

N^o 74 DE MME CORNET D'ELZIUS ET DE M. FORET

Art. 117

Compléter cet article par le texte suivant :

«Ces règlements et ordonnances sont publiés par la voie du «Mémorial administratif» de la province

in de volgende vorm: «De provincieraad (of de bestendige deputatie van de provincieraad) van de provincie... (besluit of beveelt).

(Daarna volgt het reglement of de verordening.)»

Verantwoording

In de tekst moeten opnieuw de bepalingen worden opgenomen van het bestaande artikel 117 van de provinciewet. Immers, de laatste twee leden van dat artikel voorzien in de uitvoeringsformule zonder welke de reglementen en verordeningen geen kracht van wet hebben.

Tijdens de voorbereiding werden deze twee leden geschrapt omdat zij dienden te worden opgenomen in een nieuw artikel, dat uiteindelijk nooit is aangenomen.

Nr. 75 VAN DE HEER **VERGOTE** EN MEVROUW **LEDUC**

Art. 106

Het zevende lid van dit artikel vervangen als volgt :

«Voor het voorafgaand onderzoek kan de bestendige deputatie de medewerking vorderen van de provinciale ambtenaren.

Voor de uitoefening van de bevoegdheden die door de Gemeenschappen en Gewesten aan de bestendige deputatie zijn toevertrouwd, kan het voorafgaand onderzoek toevertrouwd worden aan het gemeenschaps- en gewestpersoneel dat op de provincie is tewerkgesteld evenals aan het provinciepersoneel.»

Verantwoording

Er is een juridisch onderscheid inzake de uitoefening van de regionale bevoegdheden die via de gouverneur enerzijds en door de bestendige deputatie anderzijds worden uitgeoefend. Enkel de aangelegenheden die ressorteren onder de bevoegdheid van de bestendige deputatie kunnen door het provinciepersoneel worden uitgeoefend.

Fons VERGOTE.
Jeannine LEDUC.

Nr. 76 VAN DE HEREN **MOUTON** EN **HAPPART**

Art. 106

Het zevende lid van dit artikel vervangen als volgt :

«Voor het voorafgaand onderzoek van de zaken kan de bestendige deputatie de medewerking vragen van het personeel dat door de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten ter beschikking is gesteld van de provincie.»

dans la forme suivante: Le Conseil provincial (ou la députation du Conseil provincial) de la province de ... (arrête ou ordonne).

(Suivent les règlements ou ordonnances.)»

Justification

Il convient de réintégrer dans le texte les dispositions de l'actuel article 117 de la loi provinciale. En effet, les deux derniers alinéas de cet article prévoient la formule exécutoire sans laquelle les règlements et les ordonnances n'ont aucun effet légal.

Lors de nos travaux, ces deux alinéas ont été supprimés car ils devaient être repris dans un nouvel article qui n'a finalement jamais été adopté.

Christine CORNET D'ELZIUS.
Michel FORET.

N° 75 DE M. **VERGOTE** ET MME **LEDUC**

Art. 106

Remplacer le septième alinéa de cet article par les dispositions suivantes :

«Aux fins d'instruction préalable, la députation permanente peut requérir le concours des fonctionnaires provinciaux.

Pour l'exercice des compétences déléguées par les communautés et les régions à la députation permanente, l'instruction préalable peut être confiée au personnel communautaire ou régional occupé à la province, ainsi qu'au personnel provincial.»

Justification

Il existe une distinction juridique en ce qui concerne l'exercice des compétences régionales par le gouverneur, d'une part, et par la députation permanente, d'autre part. Seules les affaires qui relèvent de la compétence de la députation permanente peuvent être instruites par le personnel provincial.

N° 76 DE MM. **MOUTON** ET **HAPPART**

Art. 106

Remplacer l'alinéa 7 de cet article par ce qui suit :

«Aux fins de l'instruction préalable des affaires, la députation permanente peut demander le concours du personnel mis à la disposition de la province par l'État fédéral, les communautés et les régions.»

Verantwoording

Er is een wettelijke grondslag nodig voor de medewerking die de ambtenaren die door de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten ter beschikking zijn gesteld van de provincie, aan de bestendige deputatie kunnen verlenen voor het onderzoek van de zaken.

Justification

Il faut donner une base légale à la collaboration que les fonctionnaires mis à la disposition de la province par l'État fédéral, les communautés et les régions peuvent offrir à la députation permanente pour l'instruction des affaires.

Henri MOUTON.
Jean-Marie HAPPART.